


ANNEX E: TECHNICAL PROPOSAL FORM



Invitation to bid for Rehbilitation Health Facility NO :ITB/FMF/ADE/200074/2024
دعوة لتقديم عطاءات أعمال ترميم وتأهيل (المراكز الصحية) رقم: ITB/FMF/ADE/200074/2024

Company Name: اسم الشركة:					
Contact name: اسم الشخص المسؤول					
Contact phone number: رقم الهاتف					
Contact email address: الايميل					
#	Criteria المعايير	Description الوصف	Example of Supporting Evidence الوثائق والمستندات المؤيدة	Pass/Fail	Documentation attached to your submissionالمستندات المرفقة التي يجب ارسالها submission (Yes / No) نعم / لا and Additional comments from bidder تعليقات إضافية لمزود الخدمة
I.	Eligibility Criteria	1. Company registration: valid business registration documents presentedتسجيل الشركة: تقديم وثائق سارية المفعول لتسجيل الأعمال	A valid commercial register in the same field, a valid activity license, a valid tax card سجل تجاري ساري المفعول في نفس المجال ترخيص مزاولة نشاط ساري المفعول، بطاقة ضريبية سارية المفعول	Pass/Fail	
		2. Financial soundness of the company: documented evidence for last 6 months توفر القدرة المالية للشركة للأشهر الـ 6 السابقة	One or composition of the following financial instruments for the past 6 months, relevant bank statements and/or certified financial statements/balance sheets واحد أو عدد من التقارير المالية التالية لـ 6 أشهر الماضية كشف البنك / أو البيانات المالية المعددة / الميزانيات العمومية أو : تقارير المبيعات السنوية	Pass/Fail	
		3. FMF Framework agreement : Acknowledgement of FMF General Conditions of Contract for the Provision of Servicesالإقرار على الشروط التعاقدية في الاتفاقية الإطارية	The relevant section of Annex C is signed to acknowledge the FMF Framework agreementملحق راجع	Pass/Fail	
		4.A bank guarantee for entering the tender in the 2.5%, from your quotate valid for 120 days2.5% ضمان بنكي لدخول المناقصة من قيمة العطاء و ساري المفعول لمدة 120 يوم	Pass/Fail		
		5 UN and FMF Supplier Code of Conduct (CoC): Acknowledgement of UN and FMF Supplier Code of Conductالإقرار على قواعد السلوك للموردين للأمم المتحدة والمؤسسة الطبية الميدانية.	The relevant section of Annex D is signed to acknowledge the UN anf FMF Supplier Code of Conductتم التوقيع على ملحق D تم التوقيع على ملحق Conduct للموردين الأمم المتحدة والمؤسسة الطبية الميدانية	Pass/Fail	
		6. Company not on the United Nations, United Nations Security Council, World Bank and European Union's Sanctions List: signed confirmation on non-inclusion in the sanctions/ineligibility listsالإقرار ان الشركة ليست ضمن قوائم عقوبات الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي والبنك الدولي	The relevant section of Annex F is signed to certify that the company is not in the sanctions/ineligibility lists of UN, UNSC, WB and EUتم التوقيع على القسم ذي الصلة من الملحق للتصديق على ان الشركة ليست مدرجة في قوائم العقوبات / عدم الأهلية الخاصة بالأمم المتحدة ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة والبنك الدولي والاتحاد الأوروبي	Pass/Fail	

Technical Criteria Scoring method				
Specific Criteria		Tender Financial Weight	Scores break down	Remark
Technical Criteria	Quality	30%	High quality =30%	Photo samples must be attached to all mentioned items In the table of quantities, specifying its item number in the submitted offer . بإرفاق صور توثيقية لجميع الأصناف المذكورة في جدول الكميات مع تحديد رقم البند الخاص به في العرض المقدم.
			moderate quality =20%	
			low quality =10%	
	Timeline (delivery date from the request submit)	15%	With one Month =15%	Timeline will be highly considered in technical evaluation. سيتم النظر في الجدول الزمني بشكل كبير في التقييم الفني.
			With a Month and half =10%	
			More than Month and half =5 %	
	Pervious Exparince	15%	Above 3 Years of work Exparince =15%	Previous Experience Document should be attached, as matched previous work Year يجب إرفاق وثيقة الخبرة السابقة ، كما هو متطابق مع سنوات العمل السابقة
			Between 1 to 3 Years of work Exparince=10%	
			up to one Years of work =5%	
			No Exparince =0%	
Total Mark		60%		The specific weight of the technical proposal will be 60%, and the minimum acceptance rate is 30%. سيكون الوزن المحدد للعرض الفني 60%، والحد الأدنى للقبول 30 %
Supplier Name:				
Date				
Singnature and stamp				